

COMITE DE COORDINATION  
DES INFORMATIONS STATISTIQUE ET ECONOMIQUE  
*Commission Nationale du Recensement de la Population*

# PREMIER RECENSEMENT GENERAL DE LA POPULATION 1974 - 75

## CAHIER DE SEGMENT **CU1**

(1) VILLE DE  ou COMMUNE URBAINE DE

### **A LOCALISATION**

*Ne rien inscrire  
dans cette partie*

Province \_\_\_\_\_

Prèfecture \_\_\_\_\_

Sous - Prèfecture \_\_\_\_\_

Canton \_\_\_\_\_

Zone .....

Segment .....

1

(1) - Mettre une croix dans la case correspondant à la dénomination qui convient.

**B. CROQUIS DU SEGMENT**







#### 4. HOTELLERIE - GITE D'ETAPE.

Numéro du bâtiment	Dénomination	Localité et Adresse	Statut	Nbre de chambres	Mode d'éclairage	Eau courante ?	Salle d'eau ?	W.C int. ou ext. ?	Numéro Statistique (6 derniers chiffres)	C O D E	
										Activité	Géograp.

#### 5. GRANDES EXPLOITATIONS AGRICOLES.

Numéro du bâtiment	Dénomination ou sigle	Localité et Adresse	Statut	Espèce cultivée	Superficie en ha	Numéro Statistique (6 derniers chiffres)	C O D E	
							Activité	Géograp.

#### 6. AUTRES RENSEIGNEMENTS.

#### NOMBRE DE :

Casernes       Léproseries       Hospices       Internats   
 Prisons       Asiles d'aliénés       (vieillards ou infirmes) Sanatorium       Couvents

NOTA : Pour (4) rappelez-vous que vous aurez à renseigner "le Questionnaire Population de Passage [QG1] pour les Passagers des Hôtels et Gites d'étape le 1<sup>er</sup> jour du Recensement de la Population".  
 Pour (6) vous aurez à renseigner le "Questionnaire Ensemble Particulier (QG2)" pour les pensionnaires des casernes, pensions, léproseries, etc

#### 7. INFRASTRUCTURES SPORTIVES.

- Existe-t-il de terrain spécialement aménagé et réglementaire (respectant les normes) pour la pratique des sports suivants :

- Football ou Rugby  Basket-ball, Hand-ball ou Volley  Tennis  Natation

Existe-t-il { un Gymnase (établissement ou salle où l'on se livre à des exercices du corps)... OUI  NON   
 un Dojo (Salle équipée uniquement pour l'entraînement en judo ou en karaté)... OUI  NON   
 une Ecurie (Salle équipée uniquement pour l'entraînement en boxe)... OUI  NON

#### E. OBSERVATIONS

#### F. SIGNATURES APRES CONTROLE.

	Qualité	Nom et prénoms	Observations	Date	Signature
RECENSEMENT DES BATIMENTS	Chef de Zone				
	Contrôleur				
	Responsable				
RECENSEMENT DE LA POPULATION	Agent Recenseur				
	Chef de Zone				
	Contrôleur				
	Responsable				
CHIFFREMENT	Chiffreur				
	Contrôleur				
	Chef d'Atelier de chiffrement				
	Responsable				

# PREMIER RECENSEMENT GENERAL DE LA POPULATION 1974-1975

## CAHIER DE SEGMENT **CR1**

### **A. LOCALISATION**

*Ne rien inscrire  
dans cette partie*

1. Province : \_\_\_\_\_

3

2. Préfecture: \_\_\_\_\_

3. Sous-Préfecture: \_\_\_\_\_

4. Canton: \_\_\_\_\_

5. Zone -----

6. Segment -----

# B. CROQUIS DU SEGMENT

ZONE N°   
SEGMENT N°







<b>3. COMMERCE - INDUSTRIE - BANQUE - ASSURANCE - TRANSPORT - RESTAURANT - GARGOTERIE</b>										
Numéro du bâtiment	Dénomination ou sigle	Localité et Adresse	Statut	Activité principale	Numéro Statistique (6 derniers chiffres)	C O D E				
						Activité	Géograp.			

<b>4. HOTELIERIE -- GITE D'ETAPE.</b>												
Numéro du bâtiment	Dénomination	Localité et Adresse	Statut	Type de chambres	Mode d'éclairage	Eau courante ?	Salle d'eau ?	W.C int. ou ext. ?	Numéro Statistique (6 derniers chiffres)	C O D E		
										Activité	Géograp.	

  

<b>5. GRANDES EXPLOITATIONS AGRICOLES.</b>								
Numéro du bâtiment	Dénomination ou sigle	Localité et Adresse	Statut	Espèce cultivée	Superficie en ha	Numéro Statistique (6 derniers chiffres)	C O D E	
							Activité	Géograp.

  

<b>6. AUTRES RENSEIGNEMENTS.</b>							
Casernes	<input type="checkbox"/>	Léproseries	<input type="checkbox"/>	Hospices (vieillards ou infirmes)	<input type="checkbox"/>	Internats	<input type="checkbox"/>
Prisons	<input type="checkbox"/>	Asiles d'aliénés	<input type="checkbox"/>	Sanatorium	<input type="checkbox"/>	Couvents	<input type="checkbox"/>

**NOTA:** Pour (4) rappelez-vous que vous aurez à renseigner "le Questionnaire Population de Passage (QG2) pour les "Passagers des Hôtels et Gites d'étape le 1<sup>er</sup> jour du Recensement de la Populat". Pour (6) vous aurez à renseigner le "Questionnaire Ensemble Particulier [QG1]" pour les pensionnaires des casernes pensions, léproseries, etc

## 7. INFRASTRUCTURES SPORTIVES .

- Existe-t-il de terrain spécialement aménagé et réglementaire (respectant les normes) pour la pratique des sports suivants :

- Foot-ball ou Rugby  Basket-ball, Hand-ball ou Volley  Tennis  Natation

- Existe-t-il { un Gymnase (établissement ou salle où l'on se livre à des exercices du corps)... DUI  NON   
 un Dojo (Salle équipée uniquement pour l'entraînement en judo ou en karaté)... DUI  NON   
 une Ecurie (Salle équipée uniquement pour l'entraînement en boxe)..... DUI  NON

### E. OBSERVATIONS

### F. SIGNATURES APRES CONTROLE

	Qualité	Nom et prénoms	Observations	Date	Signature
RECENSEMENT DES BATIMENTS	Chef de Zone				
	Responsable Sous-Prefectoral				
	Responsable Prefectoral				
	Responsable Provincial				
RECENSEMENT DE LA POPULATION	Agent Recenseur				
	Chef de Zone				
	Responsable Sous-Prefectoral				
	Responsable Prefectoral				
	Responsable Provincial				
CHIFFREMENT	Chiffreur				
	Vérifieur				
	Contrôleur				
	Chef d'Atelier de chiffrement				
	Responsable				

**F - OBSERVATIONS**

Large empty rectangular area for observations.

**G - RECAPITULATION**

RP	RA	V	RP + RA	RP + V	Ménage agricole (a)	Nbre d'actifs agricoles
					oui <input type="checkbox"/> ; non <input type="checkbox"/>	

(a) - Mettre une croix dans la case correspondant à la réponse qui convient.

**H - SIGNATURES APRES CONTROLE**

	QUALITE DE L'AGENT	Noms et prénoms	Observations	Date	Signature
<b>RECENSEMENT DE LA POPULATION</b>	Agent Recenseur				
	Chef de Zone				
	Contrôleur				
	Responsable				
<b>CHIFFREMENT</b>	Chiffreur				
	Contrôleur				
	Chef d'Atelier de chiffrement				
	Responsable				





**F. Zavatra tiana ho marihina**

Soraty eo ny zavatra nanalasalana anao teo ampamenoana ity taratasy fameno ho an'ny tokantrano ity (QR1)

**G. Fitambarana ankapobeny**

Faritra ho fenoan'ny Chef de zone

RP	RA	Y	RP+RA	RP+Y	Ménage agricole <sup>(1)</sup> oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Nombre d'actifs agricoles
----	----	---	-------	------	---	---------------------------

<sup>(1)</sup>Asio tsipika mitsivalana tahak'izao  ao anatin'ny efa-joro mifanandrify amin'ny valiny.**H. Sonia aorian'ny fanamarinana**

	Andraikitra	Anarana sy fanampinanarana	Zavatra tiana ho marihina	Daty	Sonia
Fanisana ny mponina	Mpanao fanisana				
	Chef de zone				
	Responsable Sous-Préfecture				
	Responsable Préfecture				
CHIFFREMENT	Chiffreur				
	Vérifieur				
	Contrôleur				
	Chef d'atelier				
	Responsable				

# FANADIHADIANA ANKAPOBENY VOALOHANY MOMBA NY MPONINA 1974-1975

PREMIER RECENSEMENT GENERAL DE LA POPULATION  
1974 - 1975

TARATASY FANONTAMANA - TOKANTRANO AMBANIVOHITRA -

QR1

(QUESTIONNAIRE - MENAGE MILIEU RURAL)

## A - FANONDROAN-TOERANA (Localisation)

FARITANY (Province) \_\_\_\_\_  
FILEOVANA (Préfecture) \_\_\_\_\_  
VAKIM-PILEOVANA (Sous-Préfecture) \_\_\_\_\_  
KANTAO (Canton) \_\_\_\_\_  
NOMERAON'NY ZONE   NOMERAON'NY SEGMENT   
FIRAISAM-POKONTANY \_\_\_\_\_  
FOKONTANY \_\_\_\_\_  
ANARAN-TOERANA (Localité) \_\_\_\_\_  
NOMERAON'NY TRANO     
NOMERAON'NY TOKANTRANO     
Isan'ny taratasy fameno nampiasaina tamin'ny tokantrano

TSY AZO ANDRATANA NY  
FARITRA MIDINA MIFA-  
NITSY AMIN'ITY  
NE RIEN INSCRIRE DANS CETTE  
COLONNE

4

## B - FILAZALAZANA MOMBA NY FONENAN'NY TOKANTRANO

- Fomba ahazoana miontraka amin'ny trano: a. TOMPONY (1)  b. MPANOFA (2)   
(1) c. IANTOHAN'NY MPAMPIASA (3)  d. TSY TOMPONY ANEFA MIPETRAPOTSINY (4)   
e. MIPETRAKA AMIN'NY FOMBA Hafa TSY VOATANISA; soraty mazava \_\_\_\_\_
- Momba ny trano:  
a. ISAN'NY TRANO IPETRAHANA  b. ISAN'NY EFITRA IPETRAHANA
- Fatsakana: a. DOBO na FARIHY (0)   
(1) b. RAND AMIN'NY ROBINET AD AN-TRANO, AVY AMIN'NY SINIBEN-DRANOM-BAHOAKA (1)   
c. RANON'ORANA TEHIRIZINA (2)  d. PAOMPY (3)   
e. RAND TROHINA AVY ANY AMBANIN'NY TANY (POMPE ASPIRANTE) (4)  f. LAVA-DRANO (5)   
g. LOHARANO (6)  h. RENIRANO na TATATRA (7)   
i. FOMBA FATSAKANA Hafa TSY VOATANISA SORATY MAZAVA \_\_\_\_\_
- Fanana kabiné: a. Manana (1)  b. Tsy manana (0)
- Jiro ampiasaina:  
a. ELEKTRISITE (0)  b. JIRO PETROLE (1)  c. PETROMAX (2)   
(1) d. JIRO GAZA (3)  e. LABOZIA (4)  f. VOAN-JAVATRA (5)   
g. MENAKA na JABORA (6)   
h. ZAVATRA Hafa ANKOATR'IREO VOALAZA, soraty mazava \_\_\_\_\_
- Zavatra ampiasaina hahazoana hafanana, handrahoan-kanina  
a. ELEKTRISITE (0)  b. PETROLE (1)  c. SARIBAO (2)   
(1) d. GAZA (3)  e. HAZO (5)  f. BOZAKA (6)   
g. ZAVATRA Hafa ANKOATR'IREO VOALAZA soraty mazava eto \_\_\_\_\_

1

9 | 9

## C - FANANANA MATEZA

Misy an'ireto zavatra manaraka ireto ve  
ato an-tokantrano ka azo ampiasaina:  eny  tsia

a. RADIO <input type="checkbox"/> (1) <input type="checkbox"/> (0)	e. BISIKLETY <input type="checkbox"/> (1) <input type="checkbox"/> (0)
b. MILINA FANJAIRANA <input type="checkbox"/> (1) <input type="checkbox"/> (0)	f. SARETY <input type="checkbox"/> (1) <input type="checkbox"/> (0)
(1) c. AOTOMAIBILINA <input type="checkbox"/> (1) <input type="checkbox"/> (0)	g. ANGADIN'OMBY <input type="checkbox"/> (1) <input type="checkbox"/> (0)
d. FIARA Misy KODIARANA MANDEHA AMIN'NY MAOTERA <input type="checkbox"/> (1) <input type="checkbox"/> (0)	h. HERSA <input type="checkbox"/> (1) <input type="checkbox"/> (0)

## D - FAMBOLENA

- Manao fambolena ve ny ato an-tokantrano ka ho azy ny vokatra rehetra na ny ampahany amin'izany? ENY  (1) TSIA  (0)  
Raha "ENY" lazao inona avy ny zavatra volena: \_\_\_\_\_
- Manao fiompiana ve ny ato an-tokantrano ka ho azy ny vokatra rehetra na ny ampahany amin'izany? ENY  (1) TSIA  (0)  
Raha "ENY" lazao inona avy ny zavatra ompiana \_\_\_\_\_

RP + RA







N° d'ordre	Nom et Prénoms (1)	Adresse exacte (localité N° et nom de rue ou Lot N° ou autre repère) de la résidence habituelle (2)	Sexe (3)	NAISSANCE		Citoyenneté (6)	Origine pour les citoyens Malagasy (7)	Date d'arrivée dans l'Etablissement (8)	Motif du Passage (9)
				Date (4)	Canton et Sous-Préfecture (5)				
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
0									
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
0									
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
0									

A SUIVRE  (a)

FIN

(a) Mettre une croix dans la case qui convient

TOTAL

Féminin

Masculin

Ensemble

_____
_____
_____

RECAPITULATIONS :

Si plusieurs feuillets,  
ne rien inscrire ici  
jusqu'au dernier feuillet

OBSERVATIONS :



N° d'ordre	Nom et Prénoms (1)	Adresse exacte (localité N° et nom de rue ou Lot N° ou autre repère) de la résidence habituelle (2)	Sexe (3)	NAISSANCE		Citoyenneté (6)	Origine pour les citoyens Malagasy (7)	Date d'arrivée dans l'Etablissement (8)	Profession antérieure (9)	Infirmité (10)
				Date (4)	Canton et Sous-Préfecture (5)					
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
0										
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
0										
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
0										

A SUIVRE  (a)

FIN

(a) Mettre une croix dans la case qui convient

TOTAL

Féminin

Masculin

Ensemble

_____
_____
_____

RECAPITULATIONS :

Si plusieurs feuillets,  
ne rien inscrire ici  
jusqu'au dernier feuillet

OBSERVATIONS :



N° d'ordre (1)	Nom et Prénoms officiels (2)	Sexe : F pour Féminin M pour Masculin (3)	Date de naissance (4)	Adresse précise du lieu de naissance (5)	Adresse précise de la résidence antérieure (6)	Date d'arrivée au lieu de séjour (7)	Motif précis du séjour (8)	Profession principale précise (9)
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
0								
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
0								
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
0								

A SUIVRE

(a)

FIN

(a) Mettre une croix dans la case qui convient

OBSERVATIONS

**RECAPITULATIONS**

Si plusieurs feuillets, ne rien inscrire ici jusqu'au dernier feuillet

TOTAL

Féminin :

Masculin :

Ensemble :

**INSTRUCTIONS** : Ce Questionnaire QG 3 est destiné, par l'intermédiaire des Représentations de la République Malagasy à l'étranger, au recensement de tous les Malagasy se trouvant à l'étranger. Il comprend deux parties. La première partie identifiée par la lettre A porte sur la localisation et les renseignements sur la Représentation qui recueillera les renseignements individuels concernés par la deuxième partie identifiée par la lettre B.

Les 9 colonnes de la partie B correspondent chacune à des renseignements à recueillir. On notera les renseignements relatifs à chaque individu dans une ligne. Le Questionnaire est prévu pour 50 personnes, s'il n'est pas suffisant, en utiliser un autre.

Pour le numéro d'ordre, mettre le chiffre de dizaine (0 si le rang de la personne est inférieur à 10 : 1 si compris entre 9 et 20; 2 si compris entre 19 et 30; etc...) à gauche du chiffre des unités déjà marqué.

Pour les dates, mettre le jour, mois et année et les exprimer en chiffre : 3/4/26 pour le 3 Avril 1926.